

madison®

ACTIVE TURNTABLE WITH BLUETOOTH, USB & FM TUNER IN A VINTAGE CABINET

PLATINE-DISQUE ACTIVE AVEC BLUETOOTH, USB & TUNER FM DANS UN MEUBLE VINTAGE

RETRO HI-FI SCHRANK MIT AKTIVEM PLATTENSPIELER, LAUTSPRECHERN, BLUETOOTH, USB & RADIO

ACTIEVE DRAAITAFEL MET BLUETOOTH, USB & FM TUNER IN EEN VINTAGE KAST

PICK-UP ACTIV CU BLUETOOTH, USB & TUNER FM ÎN CARCASĂ VINTAGE

AKTIVNI GRAMOFON S BLUETOOTH, USB & FM TUNER V VINTAGE OHIŠJU



MAD-LPRETRO-MKII (10-5560MA)

User Manual

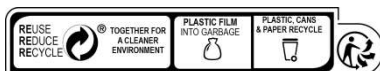
Manuel d'Utilisation

Bedienungsanleitung

Handleiding

Manual de utilizare

Navodila za uporabo



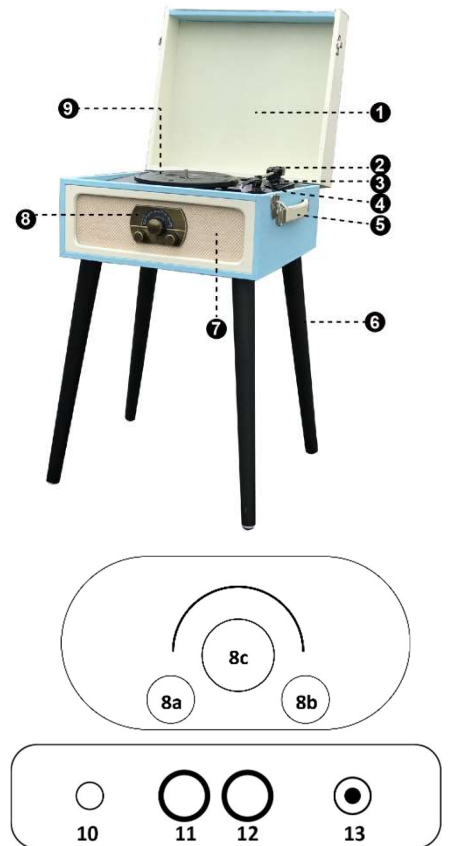
Imported from China by LOTRONIC S.A. Av. Z. Gramme 9 – B-1480 Saintes

Safety instructions

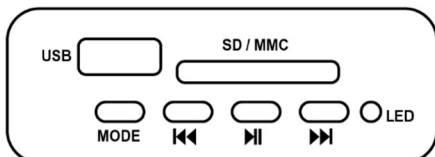
- Read, follow and keep these Instructions for future reference.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with a damp cloth.
- Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- This mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall be readily operable.

Description

1. Cover
2. Cartridge
3. Tone arm lift lever
4. Speed selection(33/45/78)
5. Handle
6. Legs
7. Speaker grill
8. AM/FM radio system
 - 8a. Input selector AM/FM/BT/PHONO
 - 8b. ON/OFF Volume control
 - 8c. Frequency tuner
9. Platter
10. AUX input
11. Line out Right channel
12. Line out Left channel
13. DC power jack



USB/SD Operating panel



This panel allows the user to play music from the inserted USB flash drive or SD card and record music directly

from the vinyl or AUX input.

⏮: play previous track

⏭: Play next track

MODE: Short press to cycle between USB/SD & BT

▶||: Short press to play or pause. Long press to delete the current music. In REC mode, press to stop recording.

BT control:

When the tone arm is in rest position, the Bluetooth function is selected automatically until you press the MODE button to change between USB/SD and BT.

Remarks:

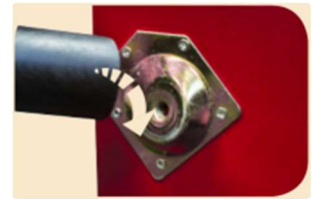
- If a USB stick or an SD card was already inserted when the unit is switched on, the music from USB or SD card will be played automatically. Press the Mode button if you wish to change into Bluetooth mode.
- To delete the current music from USB or SD card, keep the Play/Pause button pressed until the music stops playing.
- When playing a vinyl disk, keep the MODE button pressed for at least 3 seconds to start recording. Press the Play/Pause button to stop recording.
- To play the recorded file, put the tonearm back to the armrest. The music will be played automatically from USB or SD card. Then press Mode button again, the recorded file will be played.

ATTACHING THE LEGS

The turntable comes with its own legs so it can stand alone. Alternatively, the legs can be removed and it can be placed on an existing table or shelf.

To attach the legs to the turntable, screw each individual leg to the metal plate on the rear of the unit. See diagram below for more details.

NOTE: If placing the turntable on a surface, attach the included rubber feet.



POWER CONNECTION

Connect the supplied DC power adapter to the DC socket (13) on the rear panel and the other end into an appropriate mains outlet.

AMPLIFIER CONNECTION

Connect audio plugs to the input on your mixer or amplifier:

- **Red plug into right channel input.**
- **White plug into left channel input.**

Playing a record

1. Open the latches on the side of the unit and lift up the id. Make sure that the arm support is secured.
2. Remove the protective cover from the stylus cartridge.
3. Place the record of your choice on the turntable. If it is a 45rpm, do not forget to place the adaptor on the record spindle.
4. Choose the desired playing speed using the Speed select switch between 33.3, 45 and 78rpm.
5. Turn on the rotary power switch of the turntable. Please note that this button also controls the volume.
6. Release the tone arm lock.

7. Raise the arm using the cue lever and place the stylus vertically over the first track of the record. The turntable will start turning automatically.
8. Use the cue lever to slowly place the stylus down onto the record's groove.
9. When the record comes to the end, the turntable will stop automatically if the auto-stop switch is on the ON position. If it is in the OFF position, the turntable will continue to spin.

Note: If your record stops before the last track finishes, set the AUTO STOP switch to OFF. Your record will now play to the end, but you will have to stop the turntable rotation manually.

Auto Stop

- When a record finishes playing, it can be controlled by the auto-stop ON/OFF switch.
- Lift up the tone arm and put it on the rest when finished.
- Replace the protective cap on the stylus and close the tone arm lock.
- Turn off the power at the mains.

Bluetooth Function

Set the input selector on BT/PHONO position.

Lift up the tone arm and put it on the rest. Then the BT function is ready for pairing.

Open your Bluetooth equipment and select MAD-LPRETRO in the list of found device.

In this mode, the turntable mode will stop automatically.

Radio Function

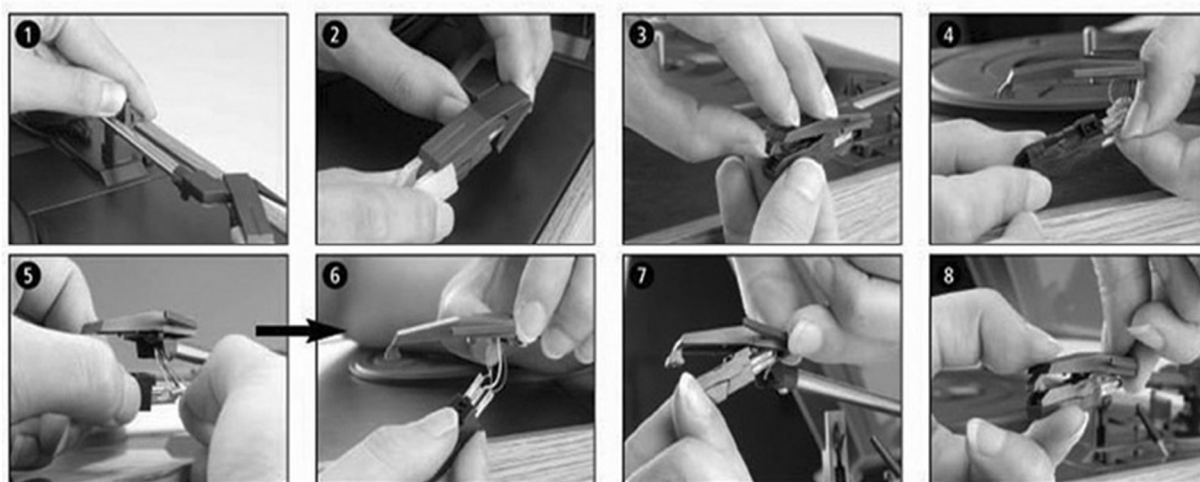
Set the input selector on AM or FM position.

Rotate the tuning dial on the desired radio station.

MAINTENANCE

REPLACING THE STYLUS

-Refer to the figures 1-8



1. Push the arm lock to release the tone arm.
2. Take off the cap of the cartridge to access the needle.
3. Separate slightly the cartridge from the socket.

4. Unplug the audio wire from the cartridge.

To fit a new cartridge, repeat process 3 & 4 in reverse order.

Note: Please be extremely careful whilst performing this operation so as to avoid damaging the tone arm and audio line wires. The Turntable's cartridge needs to be replaced every 3 – 4 months after continuous playing.

Notes:

When you transport your turntable, don't forget to place the protective cap on the stylus and clip the tone arm on the arm rest.

Problem	Solution
The unit will not power ON.	Make sure the unit's power cord is connected to an appropriate electrical outlet.
There is no sound.	Rotate the POWER/VOLUME knob clockwise to increase the volume.
The vinyl record will not play.	Make sure you have selected the correct speed (33 1/3, 45 or 78 RPM).
	Make sure the power adapter is correctly plugged in.
Nothing will play via the AUX OUT connection.	Make sure the cable is firmly connected and check that your external device is clean and undamaged.
There is no sound via the Stereo RCA port.	Make sure the cable is firmly connected to the turntable and to your amplifier or other device.
	Check the volume on your amplifier or other device.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

F

Consignes de Sécurité

- Lire et conserver les instructions pour référence ultérieure. Respectez tous les avertissements.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon humide.
- Ne pas bloquer les fentes de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles, fours et autres appareils (y compris des amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.
- Ne pas marcher sur ni écraser le cordon secteur, notamment à proximité d'une prise, d'une multiprise ou du point de sortie de l'appareil.
- Utilisez uniquement des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Utiliser uniquement avec un chariot, un trépied, étrier ou table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
- Débrancher l'appareil pendant un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
- Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Il est nécessaire de réparer l'appareil lorsque le cordon ou la fiche ont été endommagés, du liquide a été déversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- La fiche secteur permet de déconnecter complètement l'appareil.

COMMANDES

1. Capot
2. Tête de lecture
3. Levier du bras de lecture
4. Sélecteur de vitesse (33/45/78)
5. Poignée
6. Pieds
7. Grille des haut-parleurs
8. Radio AM/FM
 - 8a. Sélecteur d'entrée AM/FM/BT/PHONO
 - 8b. Marche/Arrêt/Volume
 - 8c. Réglage des fréquences
9. Plateau
10. Entrée AUX
11. Sortie ligne canal de droite
12. Sortie ligne canal de gauche
13. Entrée DC

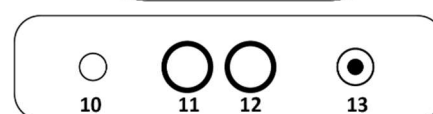
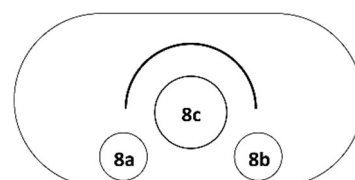
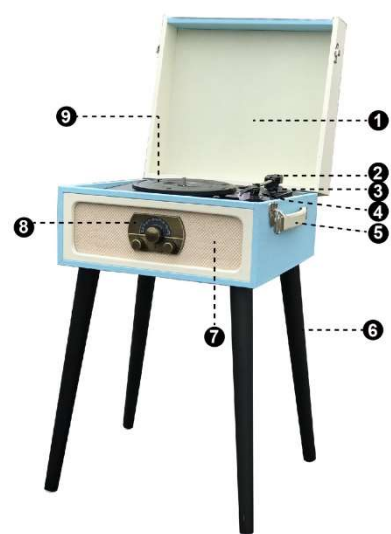
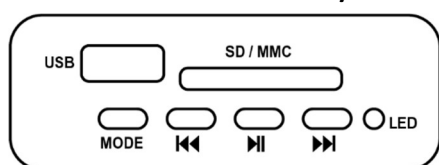


Tableau de commande USB/SD



Ce tableau permet d'écouter de la musique d'une clé USB ou d'une carte SD et d'enregistrer la musique directement à partir du disque vinyle ou de l'entrée auxiliaire.

⏪: lire le titre précédent

⏩: Lire le titre suivant

MODE: Pression courte pour basculer entre USB/SD & BT

⏸: Pression courte pour basculer entre la lecture et la pause. Maintenir appuyé pour effacer le titre en cours.
En mode enregistrement, appuyez pour arrêter l'enregistrement.

Commande Bluetooth:

Lorsque le bras de lecture est en position de repos, la fonction Bluetooth est sélectionnée automatiquement jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche MODE pour changer entre USB/SD et BT.

Observations:

- Si une clé USB ou une carte SD était déjà branchée au moment de la mise sous tension, la musique sur ces supports sera lue automatiquement. Appuyez sur la touche MODE pour commuter en Bluetooth.
- Pour effacer le titre en cours de la clé USB ou la carte SD, maintenez la touche Lecture/Pause appuyée jusqu'à ce que la musique s'arrête.
- Lorsque vous écoutez un disque vinyle, maintenez la touche MODE appuyée pendant au moins 3 secondes pour commencer l'enregistrement. Appuyez sur la touche Lecture/Pause pour arrêter l'enregistrement.
- Pour écouter le fichier enregistré, placez le bras de lecture sur son reposoir. La musique sur la clé USB ou la carte SD sera lue automatiquement. Appuyez à nouveau sur MODE pour réécouter le fichier enregistré.

FIXATION DES PIEDS

Le tourne-disque est livré avec des pieds pour être utilisé comme un meuble mais vous pouvez également le poser sans les pieds sur une table ou un rayonnage.

Fixez les pieds en vissant chaque pied sur la plaque métallique à l'arrière. Voir l'illustration ci-contre.

NOTE: Si vous placez le tourne-disque sur une surface, fixez les pieds en caoutchouc fournis.



CONNEXION SECTEUR

Branchez l'adaptateur secteur fourni sur la fiche DC (13) à l'arrière et l'autre côté sur une prise murale.

BRANCHEMENT SUR UN AMPLIFICATEUR

Branchez les fiches audio sur l'entrée de votre table de mixage ou amplificateur:

- **Fiche rouge sur l'entrée du canal droit**
- **Fiche blanche sur l'entrée du canal gauche**

Lecture d'un disque

1. Déverrouillez les loquets de chaque côté et soulevez le capot. Vérifiez que le bras de lecture est verrouillé sur son support.
2. Retirez le capot de protection du diamant.
3. Placez le disque vinyle sur la platine.
4. Sélectionnez la vitesse appropriée pour votre disque (33/45/78 tours). Pour les disques vinyle de 45 tours, utilisez l'adaptateur.
5. Mettez la platine-disques sous tension. N'oubliez pas que le bouton M/A fait également office de réglage de volume.
6. Déverrouillez le bras de lecture.
7. Soulevez le bras au moyen du levier et placez le bras de lecture sur point de départ sur le disque. Le

plateau tourne maintenant.

8. Abaissez doucement la tête de lecture sur les sillons en actionnant le levier.
9. A la fin du disque, le tourne-disque s'arrête automatiquement si le commutateur d'arrêt automatique est en position ON. S'il est en position OFF, le plateau continue à tourner.

Note : Si votre disque s'arrête avec la fin du dernier titre, mettez le commutateur AUTO STOP sur PFF. Votre disque passera maintenant jusqu'au bout mais vous devrez arrêter le plateau manuellement.

ARRET AUTOMATIQUE

- Lorsqu'un disque arrive à la fin, le plateau peut être commandé par le commutateur ON/OFF automatique.
- Soulevez le bras de lecture et posez-le sur le support.
- Placez le capot de protection sur la tête de lecture et verrouillez le bras de lecture.
- Eteignez le tourne-disque.

Fonction Bluetooth

Soulevez le bras de lecture et reposez-le sur le support. Ceci active la fonction Bluetooth.

Activez la recherche Bluetooth sur votre smartphone et sélectionnez MAD-RT300SP dans la liste des appareils trouvés. Dans ce mode, la fonction tourne-disques s'arrête automatiquement.

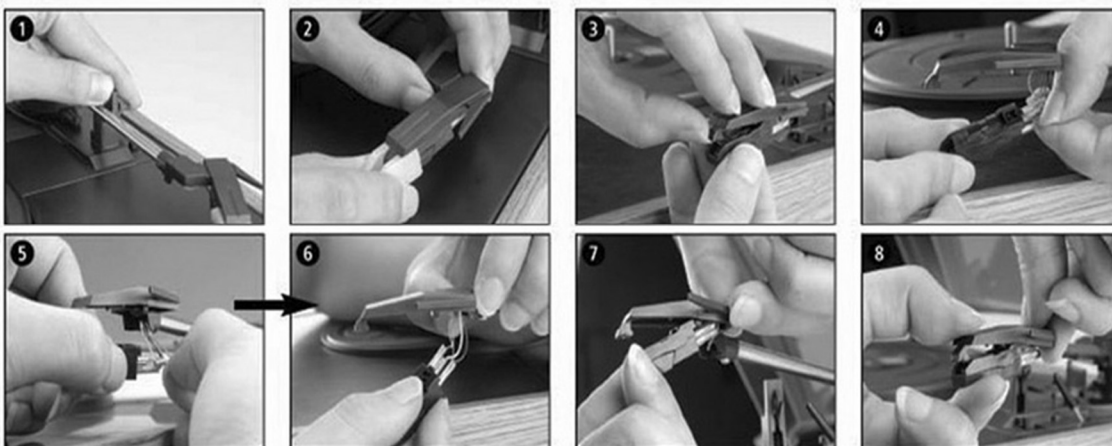
Fonction Tuner

Réglez le sélecteur d'entrée sur AM ou FM.

Tournez le bouton de syntonisation sur une station.

Remplacement du diamant

Reportez-vous aux images 1-8



1. Poussez le verrou pour dégager le bras de lecture.
2. Retirez le capot de la cellule pour accéder au diamant.
3. Ecartez légèrement la cellule de la tête de lecture.
4. Débranchez les fils.

Pour mettre une nouvelle cellule en place, répétez les étapes 3 & 4 dans l'ordre inverse.

Attention: Cette opération est particulièrement délicate. Prenez toutes les précautions pour ne pas endommager le bras de lecture et les fils. Il faut remplacer la cellule tous les 3-4 mois d'utilisation continue.

Notes

Lorsque vous transportez votre tourne-disque, n'oubliez pas de placer le capot de protection sur le diamant et de bloquer le bras de lecture sur le reposoir.

Problème	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché.
Pas de son	Tournez le bouton POWER/VOLUME dans le sens horaire pour augmenter le volume
Le disque ne tourne pas	Vérifiez si vous avez sélectionné la bonne vitesse (33 1/3, 45 ou 78 tpm). Vérifiez si l'adaptateur secteur est branché
Pas de son sur la sortie AUX	Vérifiez que le cordon est fermement branché et que votre appareil externe est propre et en bon état.
Pas de son sur la sortie RCA	Assurez-vous que le cordon est fermement branché sur le tourne-disque et sur votre amplificateur ou autre appareil.. Contrôlez le volume sur votre amplificateur ou autre appareil.



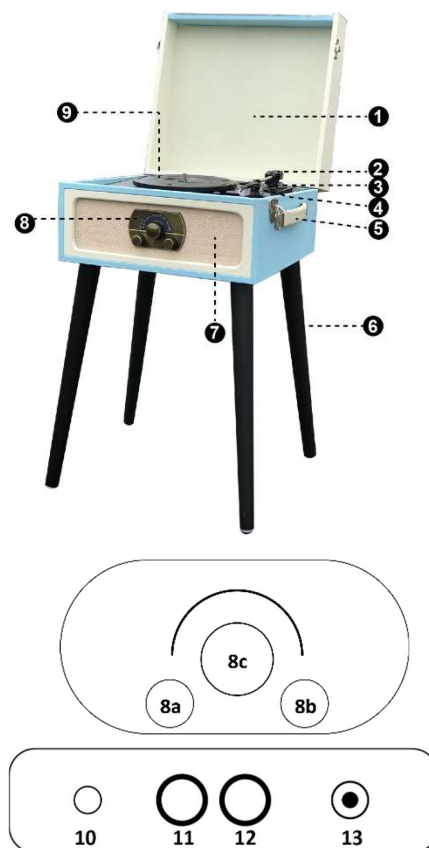
NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

Sicherheitsanweisungen

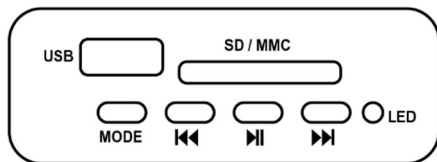
- Anleitung lesen, befolgen und für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- Das Gerät nicht in Wassernähe benutzen.
- Nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Nicht die Belüftungsschlitze blockieren. Gemäß den Anweisungen des Herstellers installieren.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Hitze erzeugenden Geräten (wie Verstärker) aufstellen.
- Das Netzkabel nicht quetschen oder betreten. Besondere Vorsicht ist am Stecker, an der Steckdose und am Geräteaustritt geboten.
- Nur vom Hersteller empfohlene Befestigungen/Zubehörteile benutzen.
- Nur mit einem Wagen, Stand, Dreifuss, Halter oder Tisch benutzen, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät zusammen verkauft wurden.
- Das Gerät bei Unwetter oder längerer Nichtbenutzung vom Netz trennen.
- Reparaturarbeiten nur vom Fachmann vornehmen lassen. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, das Netzkabel oder der Stecker Schäden aufweisen, Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät gedrungen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder gefallen ist.
- Der Netzstecker muss jederzeit leicht zugänglich sein, um das Gerät im Problemfall sofort vom Netz trennen zu können.

BEDIENELEMENTE

1. Schutzhaube
2. Tonabnehmer
3. Tonarmhebel
4. Geschwindigkeitsregler
5. Griff
6. Beine
7. Lautsprechergitter
8. AM/FM Radio
 - 8a. Eingangswahlschalter AM/FM/BT/PHONO
 - 8b. Ein/Aus/Lautstärke
 - 8c. Frequenzregler
9. Plattenteller
10. AUX Eingang
11. RCA Ausgang rechter Kanal
12. RCA Ausgang linker Kanal
13. DC Eingangsbuchse



USB/SD Bedienfeld



Auf diesem Bedienfeld befinden sich die Bedienelemente für USB und SD Medien. Der Benutzer kann die Musik von beiden Medien abspielen oder Musik von einer Vinylschallplatte oder dem AUX Eingang auf den Medien speichern.

⏮: Zurück zum vorigen Titel

⏭: Weiter zum nächsten Titel

MODE: Kurz drücken, um zwischen USB/SD & BT umzuschalten

▶||: Kurz drücken zum Abspielen oder Pausieren. Gedrückt halten, um den laufenden Titel zu löschen. Im REC Betrieb, stoppt die Taste die Aufnahme.

BT Bedienung:

Wenn der Tonarm auf der Stütze liegt, ist die Bluetooth Funktion automatisch eingestellt, bis die MODE Taste gedrückt wird, um zwischen USB/SD und BT umzuschalten.

Bemerkungen

- Wenn beim Einschalten des Geräts bereits ein USB oder SD Medium eingesteckt war, wird automatisch die Musik vom USB/SD Medium abgespielt. MODE Taste drücken, um in Bluetooth Modus zu schalten.
- Um ein Musikstück vom USB/SD Medium zu löschen muss die Play/Pause Taste gedrückt werden, bis die Musik stoppt.
- Um Musik von einer Vinylschallplatte aufzunehmen, die MODE Taste mindestens 3 Sekunden lang drücken, um die Aufnahme zu starten. Play/Pause Taste drücken, um die Aufnahme zu stoppen.
- Tonarm auf die Armstützen legen, um die Aufnahme vom USB/SD Medium abzuspielen. Erneut die MODE Taste drücken, um die Aufnahme erneut abzuspielen.

ANBRINGEN DER BEINE

Sie können die Beine wie nebenstehend gezeigt anschrauben und das Gerät als kleinen Schrank aufstellen oder direkt ohne die Beine auf einen Tisch oder ein Regal stellen.

HINWEIS: Wenn das Gerät direkt auf einen Tisch gestellt wird, befestigen Sie bitte die mitgelieferten Gummifüße.



STROMANSCHLUSS

Das mitgelieferte Netzteil an die DC Buchse (13) auf der Rückseite anschließen und das andere Ende in eine Netzsteckdose stecken.

ANSCHLUSS AN EINEN VERSTÄRKER

Die Audiobuchsen an die Eingangsbuchsen eines Mischpults oder Verstärkers anschließen.

- **Roter Stecker an den rechten Kanaleingang**
- **Weißer Stecker an den linken Kanaleingang.**

Plattenspieler

1. Die seitlichen Verschlüsse entriegeln und die Haube hochklappen. Prüfen ob der Tonabnehmer auf dem Tonarm verriegelt ist.

2. Schutzkappe von der Nadel entfernen.
3. Vinylschallplatte auf den Plattenteller legen. Für 45-er Schallplatten den Adapter benutzen.
4. Umdrehung einstellen (33/45/78 RPM).
5. Gerät einschalten. Bitte beachten Sie, dass der Ein/Aus Schalter ebenfalls der Lautstärkeregler ist.
6. Tonarm entriegeln.
7. Den Tonarm mittels des Tonarmhebel anheben und über die gewünschte Stelle auf der Schallplatte stellen. Der Plattenteller dreht sich nun.
8. Mit dem Tonarmhebel vorsichtig den Tonabnehmer auf die Schallplatte legen.
9. Am Ende der Platte stoppt der Plattenteller automatisch, wenn der automatische Stoppschalter auf ON steht. Auf OFF stellen, wenn sich der Teller weiter drehen soll.

Hinweis: Wenn die Schallplatte stoppt bevor der letzte Titel zu Ende ist, stellen Sie den AUTO-STOP Schalter auf OFF. Die Schallplatte wird nun bis zu Ende abgespielt, Sie müssen jedoch den Plattenspieler manuell anhalten.

AUTO-STOPP

- Wenn eine Platte zu Ende ist, kann sie mit dem AUTO-STOP ON/OFF Schalter gesteuert werden.
- Tonarm anheben und auf die Stütze legen.
- Schutzkappe auf die Nadel setzen und den Tonarm verriegeln.
- Gerät ausschalten

Bluetooth Funktion

Den Eingangswahlschalter auf PHONO/BT stellen.

Tonarm anheben und auf die Stütze legen. Nun ist das Gerät bereit zur Bluetooth Verbindung.

Auf Ihrem Smartphone die Suche nach Bluetooth Geräten starten und MAD-RT300SP in der Liste der gefundenen Geräte wählen.

In dieser Betriebsart ist die Plattenspielerfunktion automatisch ausgeschaltet.

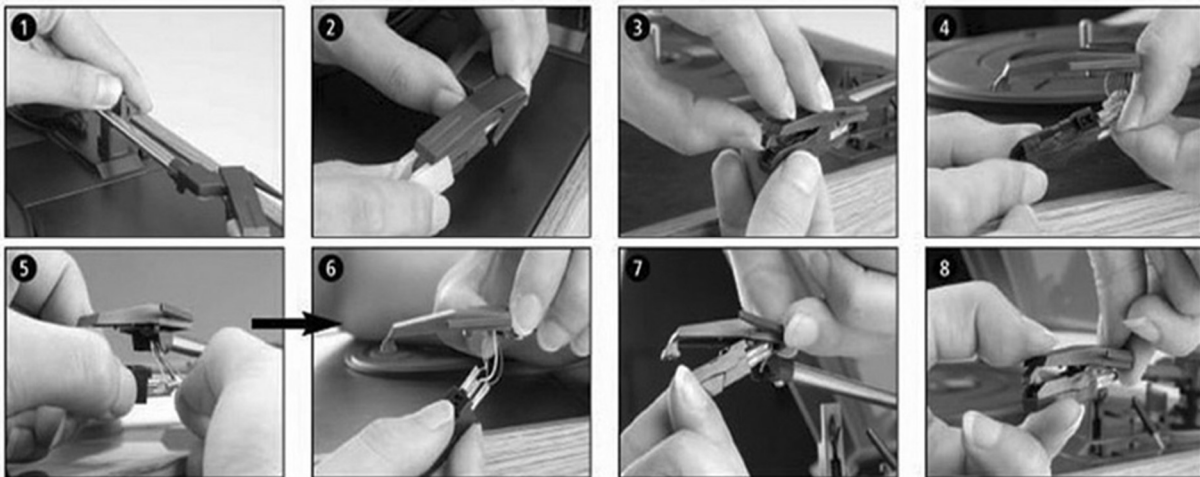
Radiofunktion

Eingangswahlschalter auf AM oder FM stellen.

Mit dem Frequenzregler den gewünschten Radiosender einstellen.

Ersetzen der Nadel

Siehe Abb. 1-8



1. Sperre vom Tonarm entfernen.
2. Die Kappe vom Tonabnehmer entfernen, um Zugang zur Nadel zu bekommen.
3. Leicht den Tonabnehmer von der Buchse trennen.
4. Anschlussdrähte vorsichtig abziehen.

Um einen neuen Tonabnehmer einzusetzen, führen sie die Schritte 3 & 4 in umgekehrter Reihenfolge aus.

Hinweis: Beim Auswechseln des Tonabnehmers besonders vorsichtig vorgehen, um weder die Nadel noch die Drähte zu beschädigen. Der Tonabnehmer muss alle 3-4 Monate Spielzeit gewechselt werden.

Hinweis:

Wenn Sie den Plattenspieler transportieren möchten vergessen Sie nicht, die Schutzkappe auf die Nadel zu setzen und den Tonarm auf der Stütze zu verriegeln.

Problem	Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein	Prüfen, ob das Gerät an eine geeignete Steckdose angeschlossen ist.
Kein Ton	POWER/VOLUME Knopf nach rechts drehen, um die Lautstärke zu erhöhen.
Die Schallplatte wird nicht abgespielt	Geschwindigkeitseinstellung prüfen (33 1/3, 45 oder 78 Umdr./Min).
	Netzteilanschluss prüfen
Kein Ton über den AUX Ausgang	Kabelanschluss und das externe Gerät auf seinen Betriebszustand prüfen
Kein Ton über den RCA Ausgang	Kabelanschlüsse prüfen
	Lautstärkeeinstellung auf dem Verstärker oder anderem Gerät prüfen.



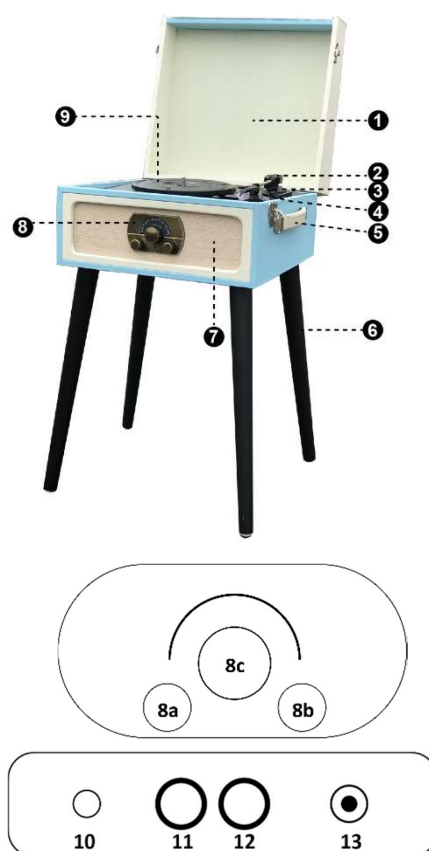
WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

Veiligheidsinstructies

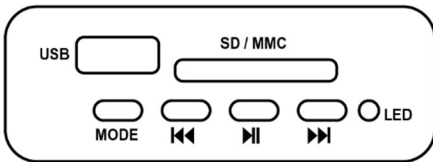
- Lees, volg en bewaar deze handleiding op.
- Toestel niet in de buurt van water gebruiken.
- Alleen met een zuivere doek reinigen.
- Niet de ventilatieopeningen blokkeren. Installeer het toestel volgens de instructies van de hersteller.
- Niet in de buurt van warmtebronnen opstellen.
- Niet op het netsnoer gaan.
- Alleen van de hersteller goedgekeurde accessoires gebruiken.
- Tijdens onweer of als het toestel voor een langere tijd niet wordt gebruikt ontkoppel hem van het lichtnet.
- Reparaties alleen door een gekwalificeerde vakman doorvoeren. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op een of andere manier is beschadigd, zoals het netsnoer of de stekker beschadigd is, de vloeistof is gemorst of er zijn voorwerpen in het apparaat gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, werkt niet normaal, of is gedaald.
- Dit stopcontact wordt gebruikt als ontkoppelingsapparaat, het ontkoppelapparaat moet gemakkelijk te bereiken zijn.

BESTUURELEMENTEN

1. Berschermdeksel
2. Pick up
3. Toonarm hendel
4. Snelheidsschakelaar
5. Handgreep
6. Benen
7. Luidspreker rooster
8. AM/FM radio
 - 8a. Ingangskeszeschakelaar AM/FM/BT/PHONO
 - 8b. AAN/UIT/ Volume controle
 - 8c. Frequentie instelling
9. Draaischijf
10. AUX ingang
11. Lijn uitgang rechter kanaal
12. Lijn uitgang linker kanaal
13. DC voedingsingang



USB/SD Bediendeel



Met dit paneel kan de gebruiker muziek afspelen vanaf de geplaatste USB-flashdrive of SD-kaart en muziek rechtstreeks opnemen vanaf de vinyl- of AUX-ingang.

◀◀: Vorige track afspelen

▶▶: Volgende track afspelen

MODE: Kort indrukken om tussen USB/SD & BT om te schakelen.

▶||: Kort indrukken voor afspelen en pauze. Ingedrukt houden om de lopende track te wissen. In REC-modus, indrukken om de opname te stoppen.

BT controle:

Als de toonarm in rustpositie geplaatst is, wordt de BT-functie automatisch gekozen totdat u de MODE toets indrukt om tussen USB/SD en BT om te schakelen.

Opmerkingen:

- Als een USB-stick of een SD-kaart al was geplaatst toen het apparaat werd ingeschakeld, wordt de muziek van USB of SD-kaart automatisch afgespeeld. Druk op de knop Mode als u naar de Bluetooth-modus wilt overschakelen.
- Om de lopende muziek van een USB- of SD-kaart te verwijderen, houdt u de knop Afspelen / Pauzeren ingedrukt totdat de muziek niet meer wordt afgespeeld.
- Houd bij het afspelen van een vinyl disk de MODE-toets minstens 3 seconden ingedrukt om de opname te starten. Druk op de knop Afspelen / Pauzeren om de opname te stoppen.
- Om het opgenomen bestand af te spelen, zet u de toonarm terug op de armsteun. De muziek wordt automatisch afgespeeld vanaf USB of SD-kaart. Druk nogmaals op de knop Mode, het opgenomen bestand wordt afgespeeld.

BEVESTIGING VAN DE BENEN

De draaitafel wordt met benen geleverd zodat het alleen kan staan. Als alternatief kunnen de benen verwijderd worden en op een bestaande tafel of plank geplaatst kunnen worden.

Om de benen aan de draaitafel vast te leggen, schroef u elk enkel been aan de metalen plaat aan de achterkant van het apparaat. Zie afbeelding voor meer details.

OPMERKING: Als u de draaitafel op een oppervlak plaatst, moet u de rubberen voeten monteren.



VOEDINGSAANSLUITING

Sluit de meegeleverde lichtnetadapter op de DC ingang (13) op de achterkant en een stopcontact aan.

AANSLUITING OP EEN VERSTERKER

Sluit de audio pluggen op de ingang van een mengpaneel of versterker aan:

- Rode plug in de rechter kanaal ingang.
- Witte plug in de linker kanaal ingang.

Draaitafel

1. Open de vergrendelingen aan de zijkant van het apparaat en hef het lid op. Zorg ervoor dat de armsteun is vastgezet.

2. Verwijder de beschermkap van de pick-up.
3. Plaats de vinyl record op de draaitafel.
4. Stel de juiste snelheid in (33/45/78 RPM). Voor 45 rpm records de adapter gebruiken.
5. Draai de aan/uit/volume knop om de draaitafel aan te zetten en het volume in te stellen.
6. Ontgrendel de toonarm
7. Zet de arm op met behulp van de cue hendel en plaats de stylus verticaal over de eerste track van het record. De draaitafel draait nu.
8. Gebruik de cue-hendel om de stylus langzaam op de groef van de record te plaatsen.
9. Zet de Auto Stop controle op ON om aan het eind van de lied de draaitafel te stoppen. Zet de Auto Stop controle op OFF omdat de draaischijf ook draait als de toonarm vergrendeld is.

Auto Stop

- Plaats de toonarm op de steun.
- Plaats de beschermkap op de naald en vergrendel de toonarm.
- Schakel het toestel uit.

Bluetooth functie

Stel de ingangskeuzeschakelaar op PHONO/BT.

Til de toonarm op en zet het op de steun. Nu is het toestel reeds voor pairing.

Start een zoeken naar Bluetooth devices op uw GSM en kies MAD-RT300SP in de lijst van gevonden devices.

In dit modus is de draaitafel functie automatisch uitgeschakeld.

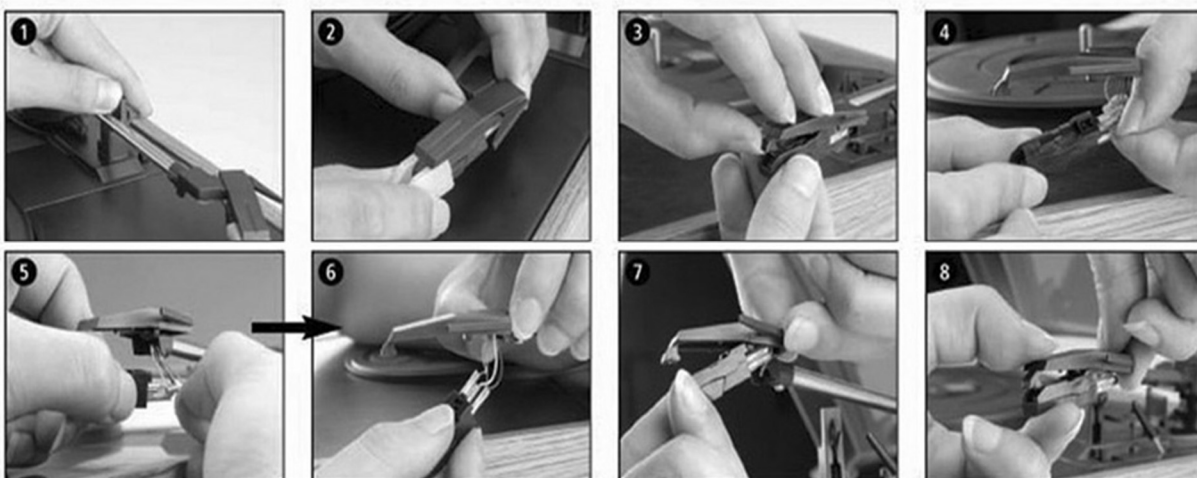
Radiofunctie

Ingangskeuzeschakelaar op AM of FM stellen.

D.m.v. de frequentieknop de gewenste frequentie instellen.

Verwisselen van de naald

Zie afb. 1-8



1. Ontgrendel de toonarm.

2. Verwijder de kap van de leeskop om naar de naald toegang te krijgen.
3. Verwijder licht de cartridge.
4. Ontkoppel de audiodraden van de cartridge.

Om een nieuwe cartridge te plaatsen herhaal de stappen 3 & 4 in de omgekeerde volgorde.

Opmerking: Wees uiterst voorzichtig tijdens het uitvoeren van deze handeling, zodat u de toonarm en de audiokabel draden vermijdt.

Als u de draaitafel wilt transporteren denk eraan de beschermkap op de naald te plaatsen en de toonarm op de steun te vergrendelen.

Probleem	Oplossing
Het toestel schakelt niet aan	Zorg ervoor dat het netsnoer van de unit aangesloten is op een geschikt stopcontact.
Geen geluid	Draai de knop POWER / VOLUME met de klok mee om het volume te verhogen.
Het vinylrecord zal niet spelen.	Zorg ervoor dat u de juiste snelheid hebt geselecteerd (33 1/3, 45 of 78 omw./min).
	Zorg ervoor dat de netadapter correct is aangesloten.
Geen geluid via de AUX OUT connector	Zorg ervoor dat de kabel stevig is aangesloten en controleer of het externe apparaat schoon en onbeschadigd is.
Er is geen geluid via de Stereo RCA poort.	Zorg ervoor dat de kabel stevig is aangesloten op de draaitafel en op uw versterker of ander apparaat.
	Controleer het volume op uw versterker of ander apparaat.



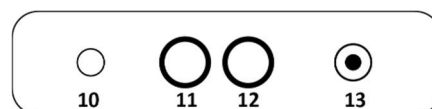
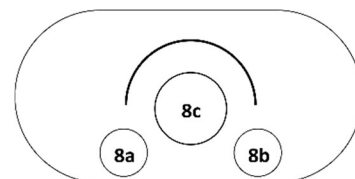
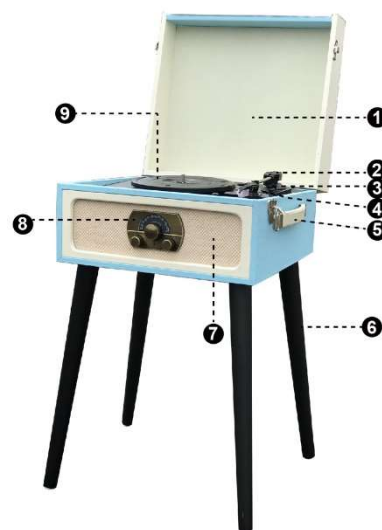
BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen

Instrucțiuni privind siguranța

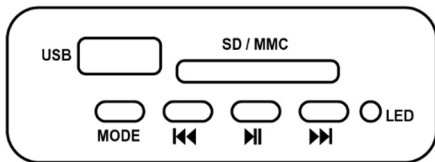
- Citiți, respectați și păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare.
- Nu utilizați aparatul în apropierea apei.
- Curățați doar cu un material textil umed.
- Nu blocați niciun orificiu de ventilație. Instalați conform instrucțiunilor producătorului.
- Nu instalați în apropierea surselor de căldură cum ar fi: radiatoare, aeroterme, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
- Protejați cablul de alimentare – nu călcați și nu trageți de cablu la ștecher, priză și la punctul de ieșire din aparat.
- Folosiți doar accesorii specificate de producător.
- Utilizați doar cu un stand, trepied, suport sau masă specificate de producător sau vândute împreună cu produsul.
- Deconectați aparatul de la priză în timpul furtunilor sau dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.
- Contactați personalul de service calificat pentru orice reparație. Prezentați aparatul la un service autorizat atunci când aparatul a fost deteriorat în orice fel: cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, a fost vărsat lichid sau au căzut corpuri străine în aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost scăpat pe jos.
- În caz de deconectare de urgență, accesul la priză de alimentare trebuie să fie facil.

Descriere

1. Capac
2. Doza pick-up
3. Pârghie de ridicare a brațului
4. Selectare viteză (33/45/78)
5. Mâner
6. Picioare
7. Grilaj difuzoare
8. Sistem radio AM/FM
 - 8a. Comutator AM/FM/BT/PHONO
 - 8b. Pornire/Oprire, Control volum
 - 8c. Frecvență tuner
9. Platan
10. Intrare AUX
11. Ieșire linie dreapta
12. Ieșire linie stânga
13. Mufă jack pentru alimentare DC



Panou de comandă USB/SD



Acest panou permite utilizatorului să redea muzică de pe stick-ul USB sau de pe cardul SD și să înregistreze muzică direct de pe discul de vinil sau de pe intrarea AUX.

◀◀: Salt la piesa anterioară

▶▶: Salt la piesa următoare

MOD: Apăsăți scurt pentru a comuta între USB/SD & BT

▶▶| Apăsăți scurt pentru a reda sau pentru a pune pauză. Apăsăți lung pentru a șterge melodia curentă. În modul REC, apăsăți pentru a opri înregistrarea.

Control BT:

Când brațul pentru ton este în repaus, funcția Bluetooth este selectată automat până apăsăți butonul MOD pentru a schimba între USB/SD & BT.

Observații:

- Dacă a fost introdus un stick USB sau un card SD în timp ce unitatea este pornită, muzica de pe stick-ul USB sau cardul SD va fi redată automat. Apăsăți butonul MOD dacă doriți să treceți la modul Bluetooth.
- Pentru a șterge melodia curentă de pe USB sau de pe cardul SD, țineți butonul Redare/Pauză apăsat până când melodia se oprește.
- Când redați un disc de vinil, țineți butonul MOD apăsat timp de cel puțin 3 secunde pentru a începe înregistrarea. Apăsăți butonul Redare/Pauză pentru a opri înregistrarea.
- Pentru a reda fișierul înregistrat, puneți înapoi brațul pentru ton pe suportul pentru repaus. Muzica va fi redată automat de pe USB sau de pe cardul SD. Apoi apăsăți butonul MOD din nou, fișierul înregistrat va fi redat.

ATAȘAREA PICIOARELOR

Platanul vine cu picioare pe care poate sta singur. Alternativ, picioarele pot fi îndepărtate și platanul poate fi pus pe o masă sau raft.

Pentru a atașa picioarele la platan, înșurubați fiecare picior individual în placa de metal din partea de jos a aparatului. Pentru mai multe detalii vezi imaginea alăturată.

NOTĂ: Dacă puneți platanul pe o suprafață, atașați picioarele de cauciuc incluse.



CONEXIUNEA LA ALIMENTARE

Conectați adaptorul de alimentare DC furnizat la priza DC (13) din partea din spate a panoului și celălalt capăt la priză.

CONECTAREA AMPLIFICATORULUI

Conectați cablurile audio la intrările din mixer sau amplificator:

- **Cablul roșu în mufa din dreapta.**
- **Cablul alb în mufa din stânga.**

Redarea unei înregistrări

1. Deschideți șuruburile de pe partea laterală a aparatului și ridicați id-ul. Asigurați-vă că suportul pentru

braț este securizat.

2. Înlăturați capacul protector de la doza.
3. Puneți discul pe care o doriți să-l ascultați pe platan. Dacă este unul de 45rpm, nu uitați să puneți adaptorul pe ax.
4. Alegeți viteza de redare folosind comutatorul de viteză, între 33.3, 45 și 78rpm.
5. Porniți comutatorul rotativ de alimentare de pe platan. Rețineți că acest buton controlează și volumul.
6. Eliberați încuietoarea brațului de ton.
7. Ridcați brațul folosind pârghia și puneți acul vertical pe prima piesă a înregistrării. Platanul va începe să se rotească automat.
8. Utilizați pârghia pentru a pune încet acul pe șantul înregistrării.
9. Când discul ajunge la sfârșit, platanul se va opri automat dacă butonul de control automat este în poziția ON/ Dacă este în poziția OFF, platanul va continua să se învârtă.

Notă: Dacă înregistrarea se oprește înainte ca melodia să ajungă la sfârșit, setați comutatorul AUTO STOP la OFF. Înregistrarea se va reda până la sfârșit acum, dar va trebui să opriți manual rotirea platanului.

Oprire automată

- Când se termină redarea unei înregistrări, poate fi controlată de comutatorul ON/OFF oprire automată.
- Ridicați brațul pentru ton și puneți-l în repaus când ați terminat.
- Înlocuiți capul protector al acului și închideți încuietoarea brațului pentru ton.
- Opriți alimentarea de la rețea.

Funcția Bluetooth

Setați comutatorul în poziția BT/PHONO.

Ridicați brațul pentru ton și puneți-l în repaus. Apoi funcția BT este pregătită pentru a fi asociată.

Deschideți dispozitivul Bluetooth și selectați MAD-LPRETRO din lista de dispozitive găsite.

În acest mod, modul platan se va opri automat.

Funcția Radio

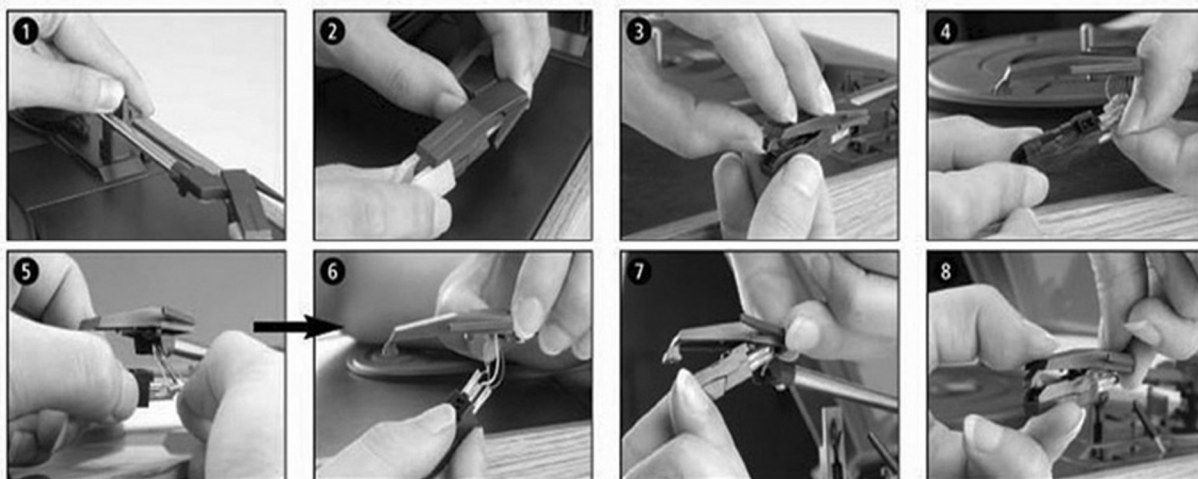
Setați comutatorul în poziția AM sau FM

Rotiți cadranul de reglare la stația radio dorită.

ÎNTREȚINERE

ÎNLOCUIREA DOZEI DE PICK-UP

-Consultați figurile 1-8



1. Împingeți încuietoarea cursorului pentru a-l elibera.
2. Scoateți capacul dozei pentru a ajunge la ac.
3. Desfaceți ușor doza.
4. Deconectați cablul audio de la doza.

Pentru a monta un cartuș nou (o doza nouă), repetați procesele 3 & 4 în ordine inversă.

Notă: Va rugăm să fiți foarte atenți în timpul acestei operații pentru a evita deteriorarea cartușului (capului) și a cablurilor audio. Cartușul trebuie schimbat la fiecare 3-4 luni după folosirea continuă.

Notă:

Nu uitați să puneți capacul protector al acului și să puneți brațul la locul de repaus, în timpul transportului.

Probleme	Soluții
Aparatul nu pornește.	Asigurați-vă că aparatul este conectat la priză.
Nu se aude niciun sunet	Rotiți comutatorul de ALIMENTARE/VOLUM în sensul acelor de ceasornic pentru a crește volumul.
Discul de vinil nu se poate reda.	Asigurați-vă că ați selectat corect viteza (33 1/3, 45 or 78 RPM).
	Asigurați-vă că adaptorul de alimentare este conectat corect
Nu se poate reda nimic prin ieșirea AUX.	Asigurați-vă că cablul este conectat corect și verificați dacă dispozitivul extern este curat și nedeteriorat.
Nu există sunet prin portul Stereo RCA.	Asigurați-vă că cablul este conectat corect la platan și la amplificator sau alt dispozitiv.
	Verificați volumul amplificatorului sau al altui dispozitiv.

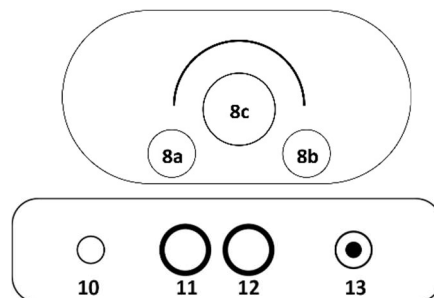
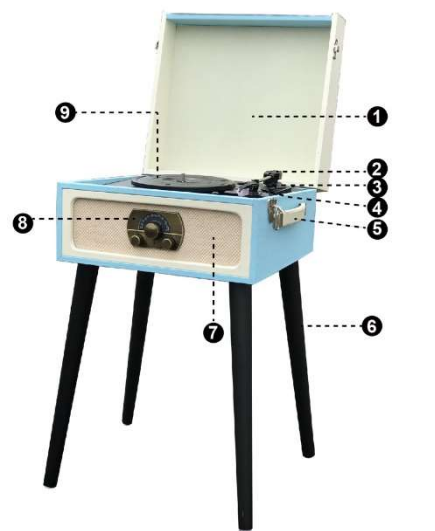


Produsele electrice nu trebuie aruncate la deșeurile menajere. Vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră pentru acest mod de a proceda.

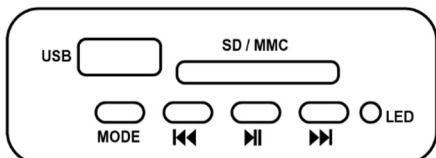
- , še posebej pri vtikačih in na mestu, kjer se izstopa iz aparata.
- Uporabljajte samo priključke / dodatke, ki jih je določil proizvajalec.
- Uporabljajte samo v kovčku, stojalu, nosilcu ali mizi, ki jo je določil proizvajalec, ali pa se prodaja z napravo.
- Napravo izključite iz napajanja med nevihtnimi ali če jo ne uporabljate dlje časa.
- Za servisiranje se obrnite na usposobljeno servisno osebje. Vzdrževanje je potrebno, kadar je naprava kakorkoli poškodovana, kot sta napajalni kabel ali vtikač poškodovana, tekočina se je razlila ali predmeti padli v aparat, naprava je bila izpostavljena dežju ali vlagi, ne deluje normalno , ali pa je padla.
- Če se omrežni vtikač se uporablja za odklop naprave, ta mora biti za odklopitev zlahka uporaben.

Opis

1. Pokrov
2. Glava
3. Ročica za dvig
4. Izbirnik hitrosti (33 / 45 / 78)
5. Ročaj
6. Noge
7. Mrežica zvočnika
8. AM/FM radijski sistem
 - 8a. Vhodni izbirnik AM / FM / BT / PHONO
 - 8b. ON / OFF kontrola glasnosti
 - 8c. Frekvenca sprejemnika
9. Krožnik
10. AUX vhod
11. LINE izhod desnega kanala
12. LINE izhod levega kanala
13. DC napajalni Jack



USB/SD Upravljalna plošča



Ta plošča omogoča uporabniku predvajanje glasbe z vstavljenega USB-pomnilnika ali SD-kartice in snemanje glasbe neposredno iz vinila ali AUX vhoda.

◀◀: Predvajanje prejšnje skladbe

▶▶: Predvajanje naslednje skladbe

MODE: Kratak pritisk za kroženje med USB/SD & BT

▶||: Kratko pritisnite za predvajanje ali zaustavitev. Dolgo pritisnite, da izbrišete trenutno skladbo. V načinu REC pritisnite, da ustavite snemanje.

BT kontrola:

Ko je tonska roka v mirovanju, se funkcija Bluetooth samodejno izbere, dokler ne pritisnete tipko MODE, da spremenite med USB/SD in BT.

Pripombe:

- Če je USB-ključ ali kartica SD že vstavljen, ko je naprava vklopljena, se glasba s kartice USB ali SD samodejno

- predvaja. Če želite preklopiti v način Bluetooth, pritisnite gumb Mode.
- Če želite izbrisati trenutno glasbo s kartice USB ali SD, držite gumb za predvajanje / pavza, dokler se glasba ne ustavi.
 - Pri predvajanju vinilnega diska držite tipko MODE pritisnjeno najmanj 3 sekunde, da začnete snemati. Pritisnite gumb za predvajanje / pavza, da ustavite snemanje.
 - Če želite predvajati posneto datoteko, ponovno vstavite tonearm nazaj v naslon za roke. Glasba se bo samodejno predvajala s kartice USB ali SD. Nato ponovno pritisnite tipko Mode, za predvajanje posnete datoteke.

PRITRDITEV NOG

Gramofon ima svoje lastne noge, tako da lahko stoji sam. Lahko pa odstranite noge in ga lahko postavite na obstoječo mizo ali polico.

Če želite noge pritrditi na gramofon, vsako posamezno nogo privijte na kovinsko ploščo na zadnji strani enote. Za več podrobnosti si oglejte diagram spodaj.

OPOMBA: Če postavite gramofon na površino, pritrdite priložene gumijaste noge.



POVEZAVA NAPAJANJA

Priloženi napajalni adapter za napajanje priključite na DC vtičnico (13) na zadnji plošči, drugi konec pa v ustrezno omrežno vtičnico.

POVEZAVA OJAČEVALNIKA

Povežite audio vtikače na vhod na mešalniku ali ojačevalniku:

- **Rdeč vtikač v desni vhodni kanal.**
- **Beli vtikač v levi vhodni kanal.**

Predvajanje zapisa

1. Odprite zapah na strani enote in ga dvignite. Prepričajte se, da je nosilec roke zaščiten.
2. Odstranite zaščitni pokrov s glave.
3. Postavite zapis po svoji izbiri na gramofon. Če je to 45 vrtljajev, ne pozabite namestiti adapterja na vreteno.
4. Izberite želeno igralno hitrost s stikalom za izbiro hitrosti med 33,3, 45 in 78 obratov / min.
5. Vključite rotacijsko stikalo vrtljive plošče. Upoštevajte, da ta gumb tudi nadzoruje glasnost.
6. Sprostite zaporo ročke.
7. Dvignite roko s pomočjo vzvoda in postavite pisalo navpično na prvo skladbo zapisa. Gramofon se bo samodejno zagnal.
8. Uporabite ročico za pisanje, da počasi vstavite pisalo navzdol na žleb zapisa.
9. Ko se zapis konča, se vinilna plošča samodejno zaustavi, če je stikalo za samodejno zaustavitev v položaju ON. Če je v položaju OFF, se gramofon še naprej vrti.

OPOMBA: Če se vaš zapis ustavi, preden zadnja skladba konča, stikalo AUTO STOP nastavite na OFF. Vaš zapis se bo predvajal do konca, vendar boste morali ročno zavrteti rotacijo.

Auto Stop

- Ko se snemanje zaključi, ga lahko nadzirate s stikalom za samodejno zaustavitev ON / OFF.

- Dvignite tonsko roko in dokončajte.
- Ponovno namestite zaščitno kapico na pisalo in zaprite zaklepanje ročice.
- Izklopite napajanje iz omrežni napetosti.

Bluetooth Funkcija

Nastavite izbirnik v položaj BT / PHONO.

Dvignite tonsko roko in jo položite na počitek. Nato je funkcija BT pripravljena za seznanjanje.

Odprite svojo opremo Bluetooth in izberite MAD-LPRETRO na seznamu najdene naprave.

V tem načinu bo gramofon samodejno ustavil.

Radio Funkcija

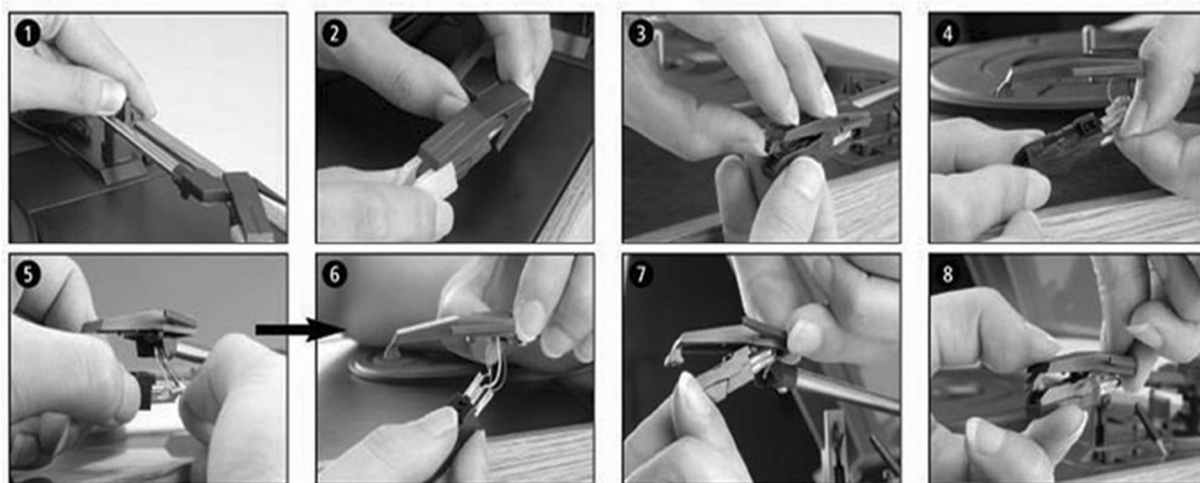
Nastavite izbirnik v položaju AM ali FM.

Zavrtite nastavitveni gumb na zeleno radijsko postajo.

VZDRŽEVANJE

ZAMENJAVA PISALA (IGLE)

- Glejte slike 1-8



1. Potisnite ročico, da sprostite tonsko ročico.
2. Snemite pokrov glave, da pridete do igle.
3. Glavo rahlo ločite od vtičnice.
4. Iztaknite avdio žico iz glave.

Za namestitev nove igle ponovite postopek 3 in 4 v obratnem vrstnem redu.

OPOMBA: Med izvajanjem tega postopka bodite izredno previdni, da ne boste poškodovali tonske ročice in zvočnih žic. Iglo gramofona je potrebno zamenjati vsakih 3 do 4 mesece po neprekinjenem igranju.

OPOMBA:

Ko prenašate gramofon, ne pozabite namestiti zaščitnega pokrovčka na pisalo in snemite tonsko roko na naslon za roko.

Težava	Rešitev
--------	---------

Enota nima napajanja.	Napajalni kabel naprave mora biti priključen na ustrezno električno vtičnico.
Ni zvoka.	Zavrtite gumb POWER / VOLUME v smeri urinega kazalca, da povečate glasnost.
Vinilni zapis se ne predvaja.	Preverite, da ste izbrali pravilno hitrost (33 1/3, 45 ali 78 RPM). Prepričajte se, da je napajalnik pravilno priključen.
Nič se ne predvaja preko AUX OUT povezave.	Prepričajte se, da je kabel trdno priključen in preverite, ali je vaša zunanja naprava čista in nepoškodovana.
Ni nobenega zvoka preko Stereo RCA vrat.	Prepričajte se, da je kabel trdno priključen na gramofon, na ojačevalnik ali drugo napravo. Preverite glasnost na ojačevalniku ali drugi napravi.



Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.

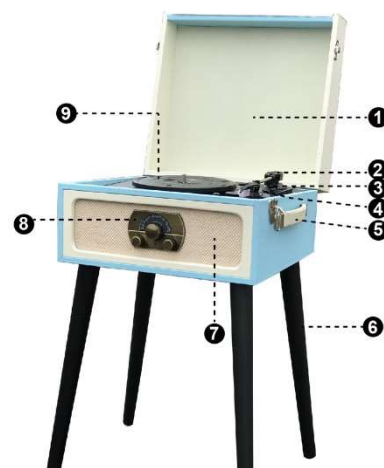
PT

NORMAS DE SEGURANÇA

- Leia, siga e guarde estas instruções para referência futura.
- Não use este aparelho perto de água.
- Limpe apenas com um pano húmido.
- Não obstrua nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou amassado, principalmente na ficha, nos recetáculos de conveniência e no ponto de saída do aparelho.
- Use somente acessórios especificados pelo fabricante.
- Use somente com carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho.
- Desligue este aparelho durante tempestades ou quando não for utilizado por longos períodos de tempo.
- Encaminhe todos os serviços para pessoal qualificado. A entrega é necessária quando o aparelho apresenta danos de alguma forma, como cabo de alimentação ou ficha danificada, líquido derramado ou objetos dentro do aparelho, exposição à chuva ou humidade, não funciona normalmente.
- A ficha principal é usado como o dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve estar prontamente operável.

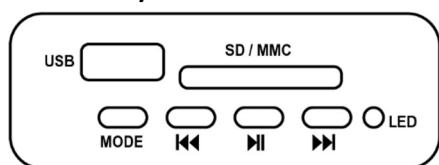
DESCRIÇÃO

1. Cobertura
2. Cartucho
3. Alavanca de elevação do braço
4. Seletor de velocidade (33/45/78)
5. Punho
6. Pernas



7. Grelha da coluna
8. Rádio AM/FM
 - 8a. Seletor de entrada AM/FM/BT/PHONO
 - 8b. Controlo de volume ON/OFF
 - 8c. Frequência do rádio
9. Travessa
10. Entrada AUX
11. Canal direito de saída de linha
12. Canal esquerdo de saída de linha
13. Ficha DC

Painel USB/SD



Este painel permite ao usuário reproduzir músicas a partir do dispositivo USB ou cartão SD e gravar música diretamente a partir da entrada de vinil ou AUX.

◀◀: faixa anterior

▶▶: próxima faixa

MODE: prima para alternar entre USB/SD e Bluetooth

▶||: Prima para reproduzir e pausar. Prima continuamente para excluir a música atual. No modo REC, prima para parar a gravação.

Controlo Bluetooth:

Quando o braço de tom está em posição de repouso, a função Bluetooth é selecionada automaticamente até premir o botão MODE para mudar entre USB / SD e Bluetooth.

Observações:

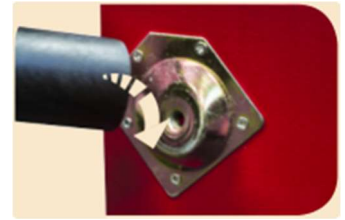
- Se já estiver inserido um dispositivo USB ou um cartão SD com a unidade ligada, a música do cartão USB ou SD será reproduzida automaticamente. Prima o botão MODE se desejar mudar para o modo Bluetooth
- Para excluir a música atual do cartão USB ou SD, mantenha o botão Reproduzir / Pausar premido até que a música pare de ser reproduzida.
- Ao reproduzir um disco de vinil, mantenha o botão MODE premido por 3 segundos para iniciar a gravação. Prima o botão Play / Pause para parar a gravação.
- Para reproduzir o arquivo gravado, coloque o braço de volta no apoio de braço. A música será reproduzida automaticamente a partir do dispositivo USB ou cartão SD. De seguida, prima o botão MODE novamente, o arquivo gravado será reproduzido.

FIXAR AS PERNAS

O gira discos vem com pernas para que possa ficar elevado. Alternativamente, as pernas podem ser removidas e podem ser colocadas sobre uma mesa ou prateleira existente.

Para fixar as pernas ao prato giratório, aparafuse cada perna individual na placa de metal na parte traseira da unidade. Veja o diagrama abaixo para mais detalhes.

NOTA: Se colocar a plataforma giratória sobre uma superfície, prenda os pés de borracha incluídos.



ALIMENTAÇÃO

Ligue o transformador de corrente fornecido à tomada DC (13) no painel traseiro e a outra extremidade a uma tomada de rede elétrica AC.

LIGAÇÕES DO AMPLIFICADOR

Conecte as fichas de áudio à entrada do seu misturador ou amplificador:

- **Ficha vermelha na entrada do canal direito.**
- **Ficha branca na entrada do canal esquerdo.**

Reprodução de um vinil

1. Abra as travas no lado da unidade e levante o id. Certifique-se de que o suporte do braço esteja seguro.
2. Remova a tampa de proteção da agulha no cartucho.
3. Coloque o vinil de sua escolha no gira discos. Se for um 45rpm, não se esqueça de colocar o adaptador no fuso do vinil.
4. Escolha a velocidade de reprodução desejada usando a chave de seleção de velocidade entre 33,3, 45 e 78rpm.
5. Ligue o interruptor rotativo do gira discos. Por favor, note que este botão também controla o volume.
6. Solte a trava do braço de tom.
7. Levante o braço usando a alavanca e coloque a agulha verticalmente sobre a primeira faixa do registro. O prato giratório começará a girar automaticamente.
8. Use a alavanca para colocar lentamente a agulha sobre a ranhura da gravação.
9. Quando o registro chegar ao fim, a mesa giratória irá parar automaticamente se o interruptor de parada automática estiver na posição ON. Se estiver na posição OFF, o gira-discos continuará girando.

NOTA: Se o seu registro parar antes da última faixa terminar, ajuste o AUTO STOP para OFF. A gravação será reproduzida até ao fim, mas terá que interromper a rotação do gira discos manualmente.

Paragem automática

- Quando um registro termina de tocar, ele pode ser controlado pelo botão ON/OFF.
- Levante o braço de tom e ponha-o no suporte quando terminar.
- Recoloque a tampa protetora na ponta e bloqueie o braço de tom.
- Desligue a alimentação.

Modo Bluetooth

Coloque o seletor de entrada na posição BT/PHONO.

Levante o braço do tom e coloque-o no suporte. A unidade está pronta para o emparelhamento.

Abra o seu equipamento Bluetooth e selecione MAD-LPRETRO na lista de dispositivos encontrados.

Neste modo, o modo giratório irá parar automaticamente.

Modo rádio

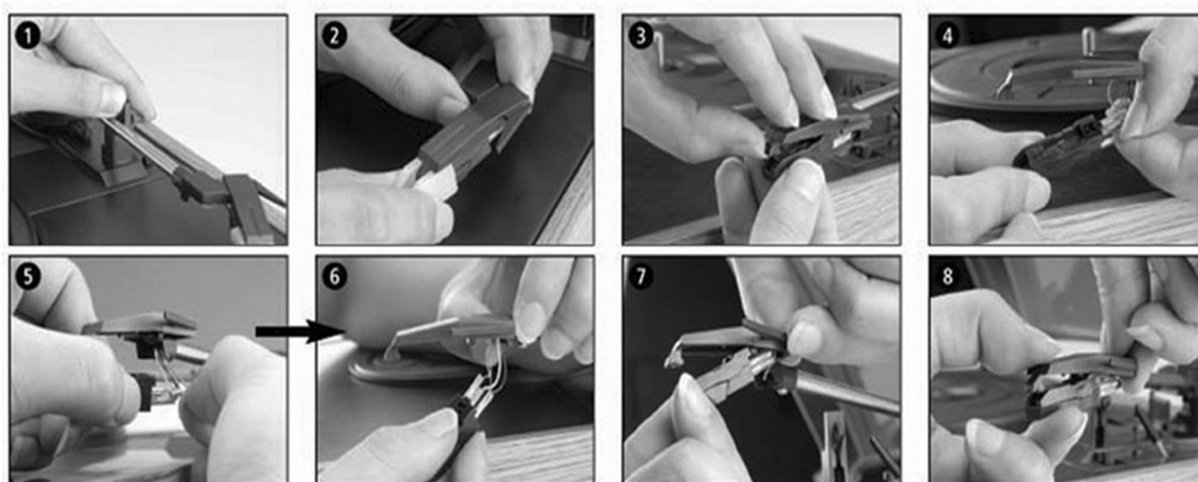
Coloque o seletor de entrada na posição AM ou FM.

Rode o botão de sintonização na estação de rádio pretendida.

MANUTENÇÃO

SUBSTITUIR A AGULHA

- Consulte as figuras 1-8



1. Empurre a trava do braço para soltar o braço de tom.
2. Retire a tampa do cartucho para aceder à agulha.
3. Separe ligeiramente o cartucho da entrada.
4. Desconecte o fio de áudio do cartucho.

Para instalar um novo cartucho, repita o processo 3 e 4 pela ordem inversa.

NOTA: Por favor, seja extremamente cuidadoso ao executar esta operação, de modo a evitar danificar o braço do tom e os fios da linha de áudio. O cartucho do gira discos precisa ser substituído a cada 3 a 4 meses após a reprodução contínua.

Notes:

Ao transportar o gira discos, não se esqueça de colocar a capa protetora na agulha e prender o braço de tom no suporte.

Problema	Solução
O gira discos não liga.	Assegure-se que o cabo de alimentação da unidade está conectado a uma tomada elétrica apropriada.
Não tem som.	Gire o botão POWER/VOLUME no sentido horário para aumentar o volume.

O disco vinil não reproduz.	Verifique se selecionou a velocidade correta (33 1/3, 45 ou 78 RPM).
	Verifique se o adaptador de energia está corretamente ligado.
Não é possível reproduzir a partir da saída AUX.	Certifique-se que o cabo está firmemente ligado e verifique se o seu dispositivo externo está limpo e sem danos.
Não há som através da porta RCA Stereo.	Verifique se o cabo está firmemente ligado ao gira discos e ao amplificador ou outro dispositivo.
	Verifique o volume no seu amplificador ou outro dispositivo.



Os produtos elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico. Por favor, leve-os para um centro de reciclagem. Pergunte às autoridades locais ou ao seu revendedor sobre os procedimentos.

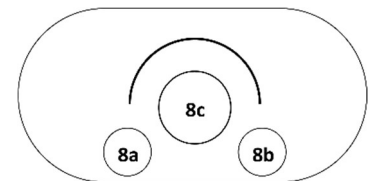
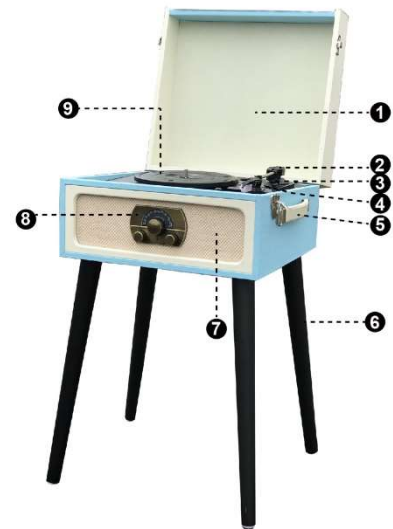
ES

Instrucciones de seguridad

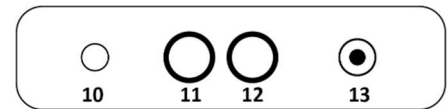
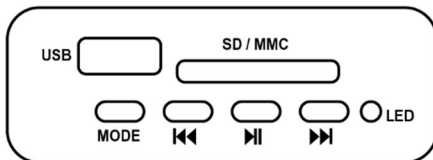
- Lea y conserve las instrucciones para futuras consultas. Respete las advertencias.
- No utilice este equipo cerca del agua.
- Limpiar únicamente con un paño húmedo.
- No bloquee las rejillas de ventilación. Instalar conforme a las instrucciones del fabricante.
- No instalar cerca de fuentes de calor como radiadores, hornos y equipos que desprendan calor, incluido amplificadores.
- No pisar ni pellizcar el cable de corriente en toda su extensión.
- Utilice únicamente las fijaciones accesorios especificador por el fabricante.
- Utilice únicamente un carro, trípode o mesa especificada por el fabricante o vendido con el equipo.
- Desenchufe el equipo durante una tormenta o en caso de no utilización prolongada.
- Confíe todas las reparaciones a un técnico cualificado. Es necesario cambiar el cable si este está dañado o pellizcado, ha caído líquido u objetos pequeños, si el equipo ha estado expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente o se ha caído.
- La clavija de corriente permite desconectar el equipo completamente.

CONTROLES

1. Tapa
2. Cabezal de lectura
3. Elevador brazo
4. Selector de velocidad (33/45/78)
5. Asa
6. Pies
7. Rejilla de altavoces
8. Radio AM/FM
 - 8a. Selector de entrada AM/FM/BT/PHONO
 - 8b. Encendido/Parada/Volumen
 - 8c. Ajuste de frecuencias
9. Plato
10. Entrada AUX
11. Salida línea canal derecho
12. Salida línea canal izquierdo
13. Entrada DC



Panel de control USB/SD



Este equipo permite escuchar la música de un Pen USB o una tarjeta SD y grabar la música directamente a partir del disco Vinilo o la entrada auxiliar.

◀◀: leer título anterior

▶▶: Leer título siguiente

MODO: Presión corta para cambiar entre USB/SD & BT

▶◄◄: Presión corta para cambiar entre la lectura y la pausa. Mantener apretada para borrar el título en curso. En modo grabación, apriete para parar la grabación.

Control Bluetooth:

Cuándo el brazo de lectura está en posición de reposo, la función Bluetooth se selecciona automáticamente hasta que apriete la tecla MODE para cambiar entre USB/SD et BT.

Observaciones:

- Si un Pen USB o una tarjeta SD está conectada en el momento que se encienda el equipo, la música de este soporte será leída automáticamente. Apriete en la tecla MODE para conmutar a Bluetooth.
- Para borrar el título en curso del Pen USB o la tarjeta SD, mantenga la tecla Lectura/Pausa apretada hasta que la música se pare.
- Cuándo escuche un disco de vinilo, mantenga la tecla MODE apretada durante al menos 3 segundos para iniciar la grabación. Apriete la tecla Lectura/Pausa para parar la grabación.
- Para escuchar el fichero grabado, coloque el brazo en el soporte de reposo. La música del Pen USB o la tarjeta SD será leída automáticamente. Apriete de nuevo en MODE para escuchar el fichero grabado.

FIJACION DE LOS PIES

El Giradiscos viene con unos pies, para poder ser utilizado como un mueble, pero también lo puede utilizar sin estos pies, colocándolo encima de un mueble o mesa.

Fije los pies atornillados en los soportes metálicos tal y como indica la ilustración.

NOTA: Si coloca el giradiscos en una superficie, fije los pies de goma incluidos.



CONEXION A LA CORRIENTE

Conecte el adaptador de corriente incluido en la clavija DC (13) de la parte trasera y la otra parte a una toma de corriente.

CONEXIONADO A UN AMPLIFICADOR

Conecte las clavijas de audio a la entrada de su mezclador o amplificador:

- **Clavija roja la entrada derecha**
- **Clavija blanca a la entrada del canal izquierdo**

Lectura de un disco

1. Desbloquee los seguros de cada lado y levante la tapa. Verifique que el brazo está asegurado en su soporte.
2. Retire la tapa de protección de la aguja.
3. Coloque el disco sobre el soporte giratorio.
4. Seleccione la velocidad apropiada a su disco (33/45/78 RPM). Para los discos de 45 RPM, utilice el adaptador.
5. Encienda el equipo. No olvide que en mismo botón de encendido, regula el volumen. Sea cuidadoso con mantenerlo al mínimo y subirlo poco a poco.
6. Desbloquee el brazo.
7. Eleve el brazo con la manivela y colóquelo en el punto de inicio del disco. EL disco, comenzará a girar...
8. Baje poco a poco el brazo con la manivela.
9. A finalizar el disco, este se para automáticamente si el conmutador de parada automático está en ON, si está en OFF, continuará girando.

Nota : Si su disco se para al final del último título, ponga el conmutador autostop en PFF. El disco pasará automáticamente, pero deberá para el disco manualmente.

PARADA AUTOMATICA

- Cuando un disco llega al final, el plato puede estar controlado por el conmutador ON/OFF automático.
- Eleve el brazo de lectura y póngalo en el soporte.
- Coloque la tapa protectora de la aguja y bloquee el brazo en su soporte.
- Apague el giradiscos.

Función Bluetooth

Eleve el brazo de lectura y colóquelo en su soporte. Esto activa la función Bluetooth.

Active a búsqueda en s dispositivo móvil y seleccione MAD-RT300SP en la lista de dispositivos encontrados. En esta función, el giradiscos, se para automáticamente.

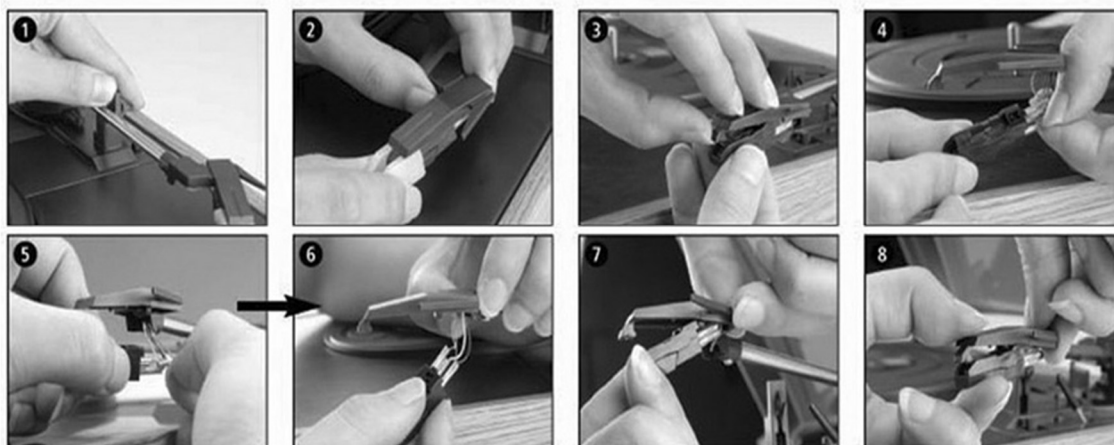
Función Tuner

Ajuste el selector entre AM o FM.

Gire el botón de sintonización hasta que encuentre la emisora deseada.

Remplazo de la aguja

Proceda como indican las imágenes 1-8



1. Desbloquee el seguro del soporte.
2. Retire la tapa de la aguja.
3. Extraiga suavemente la capsula del brazo de lectura.
4. Desenchufe los cables.

Para montar de nuevo la capsula, repita las etapas 3 y 4 en orden inverso.

Atención: Esta operación es especialmente delicada. Tome todas las precauciones para no dañar el brazo de lectura ni los cables. Es necesario reemplazar la capsula cada 3-4 meses de uso continuado.

Notas

Cuándo transporte el giradiscos, no olvide colocar la tapa de protección de la aguja y bloquear el brazo de lectura en reposo en su soporte.

Problema	Solución
El equipo no se enciende	Verifique que el cable de corriente está bien conectado
No hay sonido	Gire el botón POWER/VOLUME en sentido horario para aumentar el volumen
El disco no gira	Verifique si ha seleccionado la velocidad correcta (33 1/3, 45 o 78 rpm).
	Verifique si está bien conectado el adaptador de corriente
No hay sonido en la salida AUX	Verifique que el cable conectado en esta entrada está en perfecto estado y bien conectado
Sin sonido en la salida RCA	Asegúrese que el cable está firmemente conectado en las clavijas de salida y en el equipo externo
	Controle el volumen del equipo externo



NOTE IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura doméstica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales por el punto más cercano a su domicilio.